

H35 Progredindo paulatinamente



TEXTOS GERAIS

NOME

晉 PROGREDINDO PAULATINAMENTE

晉 *jìn*, 072-06 W133C, formado por pelo radical 072, 日 *rì*, o sol que aparece no horizonte, e o símbolo 至 *zhì*, simplificado e duplicado, que representa um pássaro voando em picada na direção da terra. O conjunto representa um bando de pássaros voando alegremente ao amanhecer, cada um ocupando-se de seus assuntos, e forma o signo fonético 521. A palavra significa: "Avançar, progredir, promover".

No manuscrito de Mawangdui este hexagrama é chamado 潛 *qian*, 085-10, formado, à esquerda, pelo radical 水 *shuǐ*, água, que agrupa todas as palavras referentes a este elemento, e, à direita, pelo fonema 晉 *jìn*, avançando. O conjunto significa "Umidade" (Couvreur, pág.530), que também se espalha gradualmente por um tecido ou pelo chão.

PALAVRAS-CHAVE

PROGREDIR: "Caminhar para frente; avançar, prosseguir; tornar-se maior e/ou melhor, incorporando coisas novas ou mais modernas; desenvolver-se, crescer, modernizar-se; fazer novas descobertas e inventar novas técnicas; evoluir, vencer etapas, fazer progresso (no aprendizado, treinamento, etc.)". **Progresso:** "Movimento para diante; avanço. O fato de se expandir, propagar-se; propagação, expansão. Mudança de estado (de algo) que o move para um patamar superior; crescimento, desenvolvimento, aumento. Incorporação, no dia-a-dia das pessoas, das novas conquistas no campo tecnológico, da saúde, da construção, dos transportes etc. Processo de enriquecimento de uma cidade, uma região, um país etc., com a instalação de indústrias e casas comerciais, transporte urbano, estradas, meios de comunicação etc.; desenvolvimento".

PAULATINO: Gradual, progressivo, sucessivo.

Existem quatro hexagramas de nomes e/ou situações parecidos que podem levar a confundir suas interpretações e são esclarecidos na Descrição do Momento mais embaixo.

OUTROS NOMES

* JAVARY	Avançar na grande viagem; progressão
* RICCI	Avançar, progredir, elevar-se, ser promovido
* ZAFRA	Expansão progressiva, momento onde o que é luminoso se expande sobre o obscuro
* JAVARY	Acertando
* WING	A Lenta Progressão
* REIFLER	Progresso
* DAMIAN-KNIGHT	Avanço
* SHCHUTSKII	Progresso
* LOISI	Se elevar (por cima do horizonte)
* GALL	O progresso
* BLOFELD	O progresso
* SIU	Progresso
* LEGGE	Progresso

* DAMIAN-KNIGHT	Progresso
* CHIH-HSÜ	Avançar
* WILHELM	Progresso
* REVERSO	H35 ou H36

Expandir-se e crescer ou Repousar, involucionar, regredir

JULGAMENTO

jīn kāng hóu yòng xī mǎ fān shù zhòu rì sān jiē 。
晉：康侯用錫馬蕃庶，晝日三接。

*PROGREDINDO PAULATINAMENTE, o forte príncipe, doando às multidões numerosos cavalos, se une aos três [súditos] na plena luz do dia.*¹

Temos aqui o governante que, como o sol que ilumina a terra, as plantas e os animais, beneficia os que necessitam de apoio, doando-lhes abertamente cavalos, símbolos de avanço enérgico (cavalo é um símbolo yang). Consegue assim que as três linhas yin do trigramma inferior iniciem seu avanço, de uma forma ou outra, superando as dificuldades simbolizadas pelos trigramas inferior, Terra, que puxa para baixo; nuclear inferior, Montanha, que é fixo e rígido; e o nuclear superior, Abismo, que denota perigo.

¹ 康 kāng: “Calmos, tranquilos, saúde; forte, vigoroso”. // 侯 hóu: “Marquês”. // 用 yòng: “Usar”. // 錫 xī: “Prêmio, dar”. // 馬 mǎ: “Cavalo”. // 蕃 fān: “Ficar denso, luxuriante, crescer muito; aumentar, engrandecer”. // 庶 shù: “Muitos, numerosos, uma multidão; pessoas, as massas”. // 晝 zhòu: “Meio-dia”. // 日 rì: “Sol, dia”. // 接 jiē: “Unir, junto, colar junto; aproximar, receber”; formado pelo radical 64, 手 shǒu, “mão”, e o fonema 331, 妾 qiè, W67E, “concubina”. (O conjunto sugeriria: acariciar a concubina.) Mawangdui traz um homófono, formado pelo radical 120, 米 mǐ, “fio de seda”, e o fonema 妾 qiè, “concubina” (etimologicamente: atar-se à concubina), que Couvreur, pág.710, define como: “unir dois fios pelos extremos, continuar, prolongar, formar par”. O texto admite duas leituras, decorrentes da própria ambiguidade da língua chinesa, principalmente a do Período Clássico. Numa, o forte marquês (uma referência à figura histórica do Marquês Kāng, do começo da dinastia Zhou) recebe numerosos cavalos e é admitido em audiência pelo rei três vezes em um dia (só que o rei não é mencionado explicitamente no texto). Rutt (pág.258) traz uma variante desta interpretação: “O marquês de Kang recebeu cavalos. Eles se multiplicaram. Ele os cruzou várias vezes por dia”, sem mencionar nem o rei nem as audiências. Na outra leitura, o forte marquês doa às multidões numerosos cavalos, unindo assim, à luz do dia, as três linhas do trigramma inferior. A primeira interpretação, mais tradicional, é adotada pela maior parte dos tradutores; a segunda, somente por Ritsema e Karcher (pág.397) e por Schutskii (págs. 148 e 151). Minha escolha pela segunda, apesar de se opor à maioria das traduções, está baseada nos seguintes argumentos:

- Existe certo paralelismo entre este hexagrama, H35, e o H14, MANIFESTANDO-SE COM GRANDEZA. Ambos apresentam o trigramma superior Li com o significado de sol (reforçado pelo próprio ideograma do nome do H35, que mostra o sol se elevando no horizonte). Nos outros seis hexagramas com o trigramma superior Li, ele ou tem o significado de ‘fogo’ (H30, H38 e H56) ou só contribui à forma geral do hexagrama, que define seu significado (H21, H50 e H64). A diferença com o H14 é que nele o sol ilumina no meio do céu, distribuindo benesses, principalmente força e energia, a todos por igual (as cinco linhas yang que rodeiam o imperador yin), enquanto no H35 o sol aparece por cima da terra, também distribuindo benesses, mas em forma mais concreta (‘numerosos cavalos’) e somente às três linhas yin do trigramma inferior (‘une as três à plena luz do dia’).
- Essa leitura é mais coerente com a estrutura do hexagrama já que o príncipe em questão é a quinta linha, regente do hexagrama e símbolo do avanço em direção ao progresso e à prosperidade, quem, portanto, tem bens a doar e não a receber (vide texto da 2ª linha, que recebe bênçãos da 5ª). O cavalo é símbolo de um avanço enérgico; com esse presente a 5ª linha estimula o avanço de todos, principalmente o das três linhas yin do trigramma inferior, que não conseguiriam avançar sozinhas. O príncipe age abertamente, à luz do dia, evitando ser visto como abrigando intenções secretas.

EXPLICAÇÃO DO JULGAMENTO

晉，進也。

明出地上，順而麗乎大明，柔進而上行。

是以康侯用錫馬蕃庶，晝日三接也。

PROGREDIR PAULATINAMENTE *significa melhorar.* ²

O luminoso aparece sobre a terra; aceitando sua ligação com a grande claridade, o maleável melhora e age no alto. ³

É por isso que o forte príncipe, doando às multidões numerosos cavalos, se une aos três [súditos] na plena luz do dia.

A luminosidade que aparece é a do sol e referencia a energia yang que, ao interagir com a terra-yin, gera as dez mil coisas concretas, daí a menção aos “numerosos cavalos”. O príncipe, a 5ª linha, assume a sua maleabilidade e, ligando-se ao sol que ascende sobre a terra, consegue gerar um progresso incomum, principalmente nas linhas yin do trigramma inferior, que passam a “agir no alto”, o que, certamente, significa uma melhora.

IMAGEM

明出地上，晉；君子以自昭明德。

A luminosidade se manifesta sobre a terra **PROGREDINDO PAULATINAMENTE.**
O sábio, portanto, exhibe em si mesmo esse potencial luminoso. ⁴

Para progredir, o sábio tem que se identificar com a luminosidade solar e aceitar ser um simples veículo através do qual essa energia se manifesta.

SEQUÊNCIA

物不可以終壯，故受之以晉；晉者進也。

As coisas não podem ser fortes permanentemente, por isso agora vem **PROGREDINDO PAULATINAMENTE.** *Quem progride melhora.*

Estar numa posição de força implica certa imobilidade, enquanto uma situação de prosperidade e progresso corresponde a um movimento paulatino.

HEXAGRAMAS MISTURADOS

晉晝也，明夷誅也。

² 進 jìn: “Continuar, melhorar, avançar”.

³ 出 chū: “Ir, aparecer, manifestar”. // 順 shùn: “Seguir, obedecer, concordar”. // 乎 hū: “Interrogativo; em, a, de”. // 柔 ròu: “Maleável, suave”.

⁴ 以 yǐ: “Por meio de, através de, para”. // 自 zì: “Si mesmo, automaticamente”. // 昭 zhāo: “Claro, mostrar, em aberto”.

PROGREDIR PAULATINAMENTE significa meio-dia.
*ABAFAR SUA LUZ significa punir.*⁵

A prosperidade é luminosa; esconder essa luminosidade é um castigo.

DESCRIÇÃO DO MOMENTO

As coisas não podem ficar estacionárias, FORTALECENDO-SE permanentemente; para PROGREDIR elas devem se colocar em marcha, caso contrário estariam ESCONDENDO SUA LUZ.

O sol se levantando acima da terra. Esta imagem mostra a energia yang do sol penetrando e fecundando a terra de forma concreta: assim as dez mil coisas se manifestam. Existe um progresso geral já que todos os processos têm o potencial de evoluir favoravelmente.

As ações de progredir e evoluir são tratadas em quatro hexagramas diferentes:

H35 PROGREDINDO PAULATINAMENTE (o sol por cima da terra): no sentido de “caminhar para frente, incorporando coisas novas ou mais modernas, com o processo acontecendo de forma devagar”. Tem uma conotação mais ‘material’ e trata do ‘progresso’ como contrário do ‘retrocesso’, ou da ‘evolução’ como operação contrária à “involução”.

H46 CRESCENDO SUAVEMENTE (a madeira, uma raiz, por baixo da terra): no sentido de um “crescimento de dentro para fora, orgânico e decorrente da capacidade da vida de se manifestar”.

H50 TRANSFORMANDO-SE PROFUNDAMENTE (o fogo nascendo da madeira): no sentido de “passar de um estado ou condição a outro, converter-se em algo novo, com o processo acontecendo dentro de si mesmo como num vaso”. Tem uma conotação mais ‘espiritual’ e trata da ‘evolução’ como contrária da ‘revolução’, ou seja, duas formas diametralmente opostas de efetuar uma mudança.

H53 DESENVOLVENDO-SE GRADUALMENTE (uma árvore no topo de uma montanha): no sentido de “crescer, tornar-se maior, mais forte, mais volumoso, atingindo um estágio mais avançado, com o processo acontecendo por degraus”. Trata do ‘crescer’ como contrário do ‘murchar’, do progresso e evolução como uma ação oposta à ideia de “chegar a algo”.

Este hexagrama H35 nos mostra que, para que exista um verdadeiro progresso, é necessária uma atitude de aceitação das circunstâncias, aguardando até que elas se manifestem de forma favorável. Outro ponto importante é que, ainda nessas circunstâncias favoráveis, o progresso deve se manifestar de forma paulatina. Em resumo, qualquer intento de “forçar a barra” levará a frustrações.

O ponto fundamental deste hexagrama é que para conseguir um progresso sustentado é necessário “deixar-se levar pela onda”, não ficando ansioso pelos resultados (ganhando ou perdendo, vide 5ª linha) e ajudando a quem precisa sem egoísmo, e também sem impaciência. A função do príncipe é servir de canal condutor para transmitir a energia yang a todos os seres da terra que estejam em sintonia com ela (cf. 4ª e 6ª linhas).

O hexagrama nuclear é H39, OBSTRUÍDO PELAS DIFICULDADES, indicando que todo progresso encontra, e até podemos dizer que se origina de, um obstáculo. Superá-lo é o desafio para conseguir progredir.

O hexagrama antagônico é H05, ESPERANDO SEM INQUIETAR-SE. Avançar e esperar são duas atitudes totalmente diferentes. Efetivamente, “comer e beber, permanecer alegre e de bom

⁵ 晝 zhòu: “Meio dia”. // 誅 zhū: “Condenar, punir; executar um criminoso; reprovar; acusar alguém; massacrar, aniquilar, exterminar”.

humor” (H05, Imagem) é uma atitude muito superficial para um momento de progresso onde até é necessário cuidar da prosperidade dos outros.

O hexagrama oposto é H36, ESCONDENDO SUA LUZ. Isso significa que “exibir em si mesmo o potencial luminoso”, como recomenda o H35, e “ocultar o brilho” são duas atitudes complementares que só dependem do momento e das circunstâncias. Isso significa também que o progresso deve se instalar paulatinamente, evitando ofuscar com um excesso de luz.

Este hexagrama reflete as dificuldades do ser humano para avançar e progredir. O hexagrama como um todo é extremamente favorável, mas a maioria das linhas apresenta situações difíceis: das seis situações possíveis só uma, a da 5ª linha, garante o avanço.

As três linhas do trigramma superior são as que têm condições de avançar sozinhas (com maior ou menor possibilidade de sucesso) por pertencerem ao trigramma Luz (que se movimenta sobre a terra) enquanto as linhas do trigramma inferior, Terra, só avançam se ajudadas (porque seu peso as puxa para abaixo).

H356 Avança demais e corre risco de se perder.

H355 É o canal pelo qual se manifesta o progresso, mas deve ficar calma.

H354 Progride pouco pela sua falta de capacidade.

H353 Começa a progredir, mas com grandes dificuldades.

H352 Está solitária, mas recebe ajuda para aprender a andar sozinha.

H351 Avança e retrocede porque fica presa a suas dificuldades.

LINHAS

H351 => H211 MORDENDO PARA UNIR

a) 晉如，摧如，貞吉。罔孚，裕無咎。

*Parece progredir, parece recuar, insistir é benéfico.
Não havendo confiança, ser tolerante não é um erro.*⁶

b) 晉如，摧如；獨行正也。裕無咎；未受命也。

*Parece progredir, parece decair, mas sozinho corrige suas ações!
Ser tolerante não é um erro porque ainda não assumiu seu quinhão!*⁷

Yin na posição yang inicial, sem vizinhança e com correspondência com a capenga 4ª, esta linha tem pouca energia e não consegue focalizá-la adequadamente no seu progresso. Para complicar as coisas ainda mais, ela está com os “pés calçados num cepo” (H211) que lhe impede avançar. Ela deve evitar agir de forma rude (H21) e se contentar com avançar, recuar e voltar a

⁶ 如 rú: “Parece”. // 摧 cuī: “Destruir, quebrar, acabar, estar triste”. A palavra *cui*, nesta situação, se refere à quebra do avanço, a uma frustração decorrente da dificuldade desta linha em avançar (está no fundo da terra e longe da luz, está sob o trigramma nuclear montanha, a correspondência com 4ª não a ajuda porque esta só pensa nela mesma e não tem condição de ajudar no progresso da 1ª). Por isso foi utilizada a palavra ‘recuar’, que é uma frustração do avanço. Vide Wang Bi (Lynn: pág.355, nota 6). // 罔 wāng: “Nada, ausência, não”. // 孚 fú: “Inspirar confiança de, ter confiança em”. // 裕 yù: “Rico, abundante; permissivo, indulgente, gentil, generoso; relaxamento, tolerância”.

⁷ 獨 dú: “Sozinho, por si mesmo, espontaneamente”. // 行 xíng: “Andar, agir”. // 正 zhèng: “Correto”. // 未 wèi: “Ainda não”. // 受 shòu: “Receber, pegar, assumir”.

avançar, corrigindo sozinha seu andar, já que não recebe nenhum apoio da 4ª linha, única com a qual mantém algum tipo de relação. Aplica-se aqui o ditado “melhor só do que mal acompanhado”.

Nestas condições o melhor é manter uma atitude tolerante com relação às circunstâncias, sem colocar-se exigências que poderiam não ser satisfeitas. Noutras palavras, esta linha deve dar tempo ao tempo e esperar calmamente e sem reações duras que chegue o momento para avançar em direção ao progresso.

H352 => H642 AINDA NÃO ATRAVESSADO



a) 晉如，愁如，貞吉。受茲介福，于其王母。

*Parece progredir, parece se preocupar, insistir é benéfico.
Recebe esta grande bênção da rainha-mãe.*⁸

b) 受茲介福，以中正也。

Recebe esta grande bênção por ser central e correta!

Yin em posição yin central e sem vizinhanças nem correspondência, esta linha é correta, mas não tem relação com nenhuma outra linha do hexagrama, exceto certa ressonância com a imperatriz da 5ª (também yin e central) que se lhe aproxima com intenção de ajudar (doando os cavalos). Esse isolamento é a fonte da preocupação da 2ª e justifica uma atitude de espera, como quem freia uma carruagem, “arrastando suas rodas” (H642).

De qualquer forma, a 2ª é a mais beneficiada pela 5ª (a Rainha-Mãe) já que a ressonância entre as duas ensina à 2ª como deverá agir quando chegar o momento. Essa é a “grande bênção” que recebe e a leva a poder, potencialmente, percorrer todos os caminhos (H64, AINDA NÃO ATRAVESSADO).

H353 => H563 VIAJANDO PELO EXÍLIO



a) 眾允，悔亡。

Todos concordam, o erro desaparece.

b) 眾允之，志上行也。

*Todos concordam com ele porque sua determinação se dirige para cima!*⁹

Yin em posição yang, esta linha recebe a compreensão de todas as outras: da 1ª e 2ª, porque também querem progredir; da 4ª, por ser vizinha; da 5ª, porque ajuda a todos; e da 6ª, por ser correspondente.

Ela começa seu avanço (H56, VIAJANDO PELO EXÍLIO), mas com grandes dificuldades: está no meio da montanha, de frente a um abismo, correndo o risco de enfrentar um fogo na

⁸ 愁 chóu: “Estar preocupado, ansioso”. // 茲 zī: “Muito, mais; luxuriante”. // 介 jiè: “Aumentar. // 福 fú: “Bênção”. // 于 yú: “Aqui, de, referente a”. // 王 wáng: “Rei”, 母 mu: “Mãe”. 王 母 é normalmente traduzida como ‘ancestral’, mas literalmente pode ser traduzida como ‘rainha-mãe’, uma óbvia referência à 5ª linha, yin. Só Blofeld (pág.164) menciona especificamente a 5ª linha como Rainha-Mãe.

⁹ 眾 zhòng: “Muitos, numerosos, multidão”. // 允 yǔn: “Concordar, aceitar”. // 之 zhī: “Ele”.

pousada onde se aloja (H563), tudo isso agravado pelo fato que suas duas ajudas principais (a 4ª e 6ª linhas yang) têm seus próprios problemas para enfrentar. Por isso a 3ª deve manter sua determinação orientada para frente e não desprezar a ajuda de ninguém.

H354 => H234 DESGASTANDO-SE PERIGOSAMENTE



a) 晉如碩鼠，貞厲。

Parece progredir como um esquilo voador, mas deve insistir com prudência. ¹⁰

b) 碩鼠貞厲，位不當也。

O esquilo voador deve insistir com prudência porque sua posição não é apropriada!

Yang em posição yin, com vizinhanças com a determinada 3ª e a imperatriz da 5ª e correspondência com a paralisada 1ª, esta linha deveria avançar lentamente como o sol, mas, estando no topo da montanha e no fundo de um abismo, tem demasiada energia para sua posição, o que a estimula a avançar impensadamente e de forma estabana, desgastando-se perigosamente (H23). O esquilo voador é, proverbialmente, um animal que se caracteriza pelas suas limitações: 1) pode voar, mas não pode superar um telhado; 2) pode trepar, mas não pode chegar ao topo da árvore; 3) pode nadar, mas não pode atravessar um córrego estreito; 4) pode cavar, mas não pode cobrir-se a si mesmo; 5) pode correr, mas não pode fazê-lo mais rápido do que um homem.

Assim, esta linha não tem condições para enfrentar os perigos que a rodeiam e, muito menos, de ajudar no avanço da 1ª e 3ª linhas. É por isso que, nestas condições, se recomenda insistir com prudência, porque vai se desgastar inutilmente e “ficar sem um cobertor” que a proteja (H234).

H355 => H125 PARALISADO PELA INCOMPATIBILIDADE



a) 悔亡，失得勿恤，往吉無不利。

O remorso desaparece. Perdendo ou ganhando, não fique ansioso: avançar, ainda que desordenadamente, é benéfico; nada que não seja favorável. ¹¹

b) 失得勿恤，往有慶也。

Perdendo ou ganhando não fique ansioso porque avançar, ainda que desordenadamente, encoraja! ¹²

¹⁰ 碩 shuò: “Grande”, 鼠 shù: “Rato”. Há discrepâncias com relação à interpretação de shuò shù, lit. ‘grande rato’. Para Wang Bi esta linha trata de alguém que carece das capacidades necessárias para o progresso, o que remete ao “esquilo voador” norte-americano (*Glaucomys volans*), animal que agrupa as mesmas cinco incapacidades citadas por Xu Shen (vide Lynn, nota 10, pág.356).

¹¹ 失 shī: “Perder; omitir”. // 得 dé: “Obter, ganhar”. // 恤 xù: “Ansiedade”. // 往 wǎng: “Ir, avançar, partir”.

¹² 慶 qìng: “Consolar, encorajar, felicidade”.

Yin em posição yang central, em vizinhança com as impulsivas 3ª e 6ª, esta linha não tem a energia adequada à sua posição, fato compensado por ser central e se encontrar no centro do sol. Apesar de yin, ela aparece às outras como sendo yang porque canaliza a energia do sol e a distribui a todos na forma de benesses (representadas pelos “cavalos”). É por isso que a relação com a 2ª é quase de correspondência.

Esta linha corre o risco de ficar paralisada pela incompatibilidade (H12) entre suas minguadas capacidades e as responsabilidades de sua função: a de ajudar as três linhas yin do trigramma inferior. Por não se sentir forte ela tem dúvidas sobre o resultado de suas ações, mas acaba deixando-se levar pelas circunstâncias favoráveis (o yang do sol que se eleva sobre a terra), o que “interrompe a paralisia” (H125). É fundamental que conserve a fé no momento auspicioso que está vivendo, mantendo certa passividade e sem se preocupar por resultados efetivos.

H356 => H166 PREVENINDO EXCESSOS

a) 晉其角，維用伐邑，厲吉無咎，貞吝。

*Progredir dando chifradas só deve ser cogitado quando usado para reprimir [sua] cidade, ser prudente traz benefícios e nenhum erro, insistir envergonha.*¹³

b) 維用伐邑，道未光也。

*Só deve ser cogitado quando usado para reprimir [sua] cidade, porque o caminho ainda não está claro!*¹⁴

Yang em posição yin, em vizinhança com a imperatriz da 5ª e correspondência com a determinada 3ª, às quais vê progredir cada uma a sua maneira, esta linha, localizada no topo da chama do trigramma superior e, portanto, deslumbrada pelo excesso de luz, corre o risco de se exceder na sua conduta (H16) avançando além das suas capacidades. Isso está simbolizado pelos chifres que remetem a um touro investindo cegamente para frente.

Procurar progredir utilizando métodos agressivos é um “excesso ignorante”, mas “caso se aperfeiçoe e mude” (H166), canalizando essas energias para seu próprio desenvolvimento (“reprimindo sua cidade”), conseguirá evitar os erros.¹⁵

¹³ 角 jiǎo: “Chifres”. // 維 wéi: “Corda, linha; lógica, razão, princípio; somente”. // 用 yòng: “Usar”. // 伐 fá: “Golpear; guerra; matar”. // 邑 yì: “Cidade”.

¹⁴ 道 dào: “Caminho”. // 未 wèi: “Não há, ainda não”. // 光 guāng: “Luz, brilho”.

¹⁵ Esta linha representa Napoleão invadindo a Rússia: ele extrapolou sua capacidade de avançar e perdeu a oportunidade de, recolhendo-se em si mesmo (e nos territórios que já possuía), encabeçar a revolução social que já estava se manifestando na Europa e que foi retardada pela sua derrocada.